



Abteilung 4
Personal
Dienststelle für Arbeitsschutz

Ripartizione 4
Personale
Servizio di prevenzione e protezione

Prot. Nr.
Bozen / Bolzano, 19.05.2003

**Informatiklehrer, technische Assistenten
und Systembetreuer – Bildschirm-
verwender der Risikogruppe**

Mit gegenständlichem Schreiben möchte ich Sie darüber informieren, dass die im Gegenstand genannten Bediensteten, wenn sie **zumindest 20 Stunden wöchentlich** systematisch und üblicherweise an einem mit Bildschirm versehenen Arbeitsplatz tätig sind, als Bildschirmverwender der Risikogruppe laut dem Art. 51 des gvD. 626/94 anzusehen sind.

Die betreffenden Personen müssen ärztlich überwacht werden, die Arbeitsplätze müssen den geltenden Bestimmungen entsprechen.

Die ärztlichen Untersuchungen sind schriftlich bei dem Multizonalen Dienst für Arbeitsmedizin im Neubruchweg Nr. 3 – Bozen, zu beantragen.

Ich möchte Sie bitten, die Anzahl der betreffenden Personen dieser Dienststelle mitzuteilen.

Mit freundlichen Grüßen

**Insegnanti di informatica, assistenti
tecnici e gestori dei sistemi informatici
– videoterminalisti**

Con la presente La informo, che il personale in oggetto, che utilizza una attrezzatura munita di videoterminale in modo sistematico ed abituale, per **almeno 20 ore settimanali**, è da considerare come personale "videoterminalista" di cui all'art. 51 del D.Lgs. 626/94.

Le persone in questione devono essere sottoposte a sorveglianza sanitaria, inoltre i posti di lavoro devono rispondere ai requisiti previsti dalla legge.

Le visite mediche devono essere richieste per iscritto al Servizio Multizonale di Medicina del Lavoro in via del Ronco 3 – Bolzano.

La prego, di comunicare a questo Servizio il numero di persone interessate.

Cordiali saluti

Der Bereichsleiter/Il Coordinatore
Werner Hofer